I Sulat Febe Dyud

1 Do, Dyud, febe i sulat ani, satu fasak Dyisas
Krayst, na i flanek Dyém.
Na yé gugtadèan di dad to ta tlo Dwata i mnè
di kalbong nawa i Màto Dwata, na di kifat Dyisas
Krayst.
2 Gfunyu moon i sikof kakdo, na ktanak nawa,
na kalbong nawa.

I dad to tamdò kéng

3 Dad mabtas flanekgu, too agu mayè moon
smulat di gamu gablà di kagalwà ta gusasatuto,
bay mfeges agu smulat di gamu du fye tan-galgu
nawayu di ksenyu i kaftoo ta blé Dwata di dad ton.
4 Du nun dad to là mafè Dwata talgunus fusuk di
blengto, na nakingla i tdò gablà di kafye i Dwatato
du fye nun dawala mimò sasè knayè i lawehla, na
knangla Dyisas Krayst, i lo sen Ulu na Amuto. Di
munan, ta fala fgadè Dwata di Tnalùan i kaflayam
ta gfunla.
5 Balù ta gadèyu i kdee ani, kayègu fafaldam
gamu i kafalwà i Amuto dad to Israél mdà di Idyip,
bay di gusenan, falmon i dad to là ftoo.
6 Lêyu fandam i dad kasaligan lmafà i glalla
na tmagak i tagnè gumnèla. Bnakus Dwata ale
sangkalì là ftoh di too mgat kifuh, du tagàan ale di
Mabtas Du i kaflayaman dale.
7 Na lêyu fandam Sodom na Gomora na i dademe
lunsud mdadong déé, du i nimò dad to di dad
banwe ayé, salngad i nimò dad kasaligan ayé, na

toola fabsol i nawala mimò sasè knayè i lawehla,
na mimò i magyà na magsik knayè i ungadla.
Glam ale di lifoh landè fati, du gumite ksasè gukel
i dad to mimò sasè.
8 Na salngad déé, kamna na nun kanteen i dad
to tamdò kéng ayé, na yé gumdàla fagsik i lawehla.
Knangla i kdatah Dwata, na nadoyla i dad maltu-
lus.
9 Balù Mikaél, ulu i dad kasaligan Dwata, là
glasan madoy ku Satanas di ktifùan dun. Du di
kasgilla gablà di laweh Mosis, lon man, “Dwata
mngak ge moon.”
10 Bay i dad to ayé, nadoyla i kdee là glabatla. Na
i gnadèla salngad i lmanaf mlayal, yé gamfalmo
dale.
11 Too ale magakdo! Lalòla i nimò Kain. Na mdà
di kiballa knun, lêla ganbet Balaam di kagsalàan.
Na lêla natu i Dwata salngad i nimò Kora, na lê ale
malmo gambet kenen.
12 Dale gumdàan maslen i kasgalakyu kmaan du
mdà di sasè nimòla. Lo yé nifatla i ktola. Salngad
ale i labun falis nus là mebe ulen, na dad kayu là
menge di bangla menge ta magdot na mati.
13 Salngad ale i malbang lwek mahin du teen
i dad magyà nimòla salngad kitem i bulak lwek.
Salngad ale i dad blatik tatek, na ta nun tagà
Dwata dale too mgat gukmifuhan kel di landè sen.
14 Inok, i gfitu tugad to mdà di ku Adan, ta falan
tulen gablà di dale, manan, “Salu gadini i Amu,
magin dun i file libu mtiu kasaliganan,
15 du nukuman i kdee, na falnayaman i kdee là
mafè Dwata du mdà di sasè nimòla na i kadoyla i
Dwata.”

16 Gal mungag i dad to ayé, na dmalam ale.
Lalòla i dale knayè. Fagdag ale, na too ale fulung
stulen fye gwèla i knayèla.

Dad fgadè na fngewe

17 Bay dad flanekgu, tooyu fandam i ta tulen dad
to dek Amuto Dyisas Krayst.
18 Manla, “Kadang ku ta mdadong i gusen du,
nun dad to kel i madoy gamu, na lo yé lalòla i sasè
knayèla.”
19 Dale gumdàyu masgalel, na yé too mebe dale
i sasè knayèla, na là mnè di dale i Mtiu Tulus.
20 Bay dad flanek, too gamu fadlug satgal di mtiu
kaftooyu. Too gamu dmasal fagu di tabeng i Mtiu
Tulus.
21 Fles gamu mnè di kalbong nawa Dwata di
lamyu fatan i kablé Amuto Dyisas Krayst gamu
nawa landè sen mdà di kakdon.
22 Tooyu kando i dad to lwe nawa.
23 Falwàyu i dademe fagu di kaskotyu dale mdà
di lanaw lifoh, na tnabengyu i dademe, bay too
gamu fgeye, na knangyu i dad klawehla ta magsik
mdà di sasè niballa.

Sangal dasal mlé kafye

24 Lo kenen i kamlung gamu fye là tatek gamu,
na neben gamu di kanfe i kdatahan di landè
slenyu na di knun klehewyu—
25 i lo sen Dwata na Falwà gito fagu di ku Dyisas
Krayst, i Amuto, yé banlé afè, kdatah, kgis, na glal
mdà di muna, kel di mdu ani, na kel di landè sen.
Amén.

I Falami Kasafnè (New Testament)
New Testament in Blaan, Koronadal

copyright © 1995 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Koronadal Blaan (Blaan, Koronadal)

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Copyright Information

© 1995, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.
This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.
You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.
You do not sell this work for a profit.
You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Blaan, Koronadal

© 1995, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.
This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.
You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.
You do not sell this work for a profit.
You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-08-06

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 1 Oct 2024 from source files dated 29 Jan 2022
14bc4c76-f8e3-589b-ae5a-218cf6de169a